



# Respirador libre de mantenimiento con válvula 9322 (FFP2)

División Salud Ocupacional y Seguridad ambiental

Revisión N°:

1

Fecha : Ene/07

## Hoja Técnica

### Descripción

El respirador libre de mantenimiento 3M 9322, de la familia de la Serie 3M 9300, es un respirador exclusivo que ofrece la comodidad y fiabilidad de los respiradores moldeados tradicionales junto con las ventajas de los plegados. Todas sus nuevas características técnicas están patentadas, como, por ejemplo, el material de las bandas de sujeción, que se adapta a cualquier tamaño de cabeza sin aumentar la tensión. O la válvula de exhalación que minimiza la acumulación de aire caliente y humedad en el interior del respirador. Adicionalmente, el material en contacto con la piel es muy suave por lo que la comodidad es mucho mayor.

### Aplicaciones

- Fundiciones de hierro y acero
- Construcción
- Agricultura
- Soldadura
- Procesos químicos
- Astilleros / reparación de buques / aserraderos
- Alimentos
- Productos químicos en polvo

### Materiales

En la fabricación de este respirador se utilizan los siguientes materiales:

- Bandas de ajuste: elastómero termoplástico celeste.
- Clip nasal: aluminio.
- Material filtrante: polipropileno (medio electrostático avanzado).
- Almohadilla nasal: poliuretano.
- Válvula de exhalación: polipropileno/poliisopreno.
  
- Peso: 15 g

### Certificación

El respirador libre de mantenimiento 3M 9322 cumple los requisitos básicos de seguridad especificados en los artículos 10 y 11B de la Directiva Europea 89/686/CEE. Posee certificado CE de tipo otorgado por el laboratorio notificado BSI y se fabrican con sistema de garantía de calidad en la producción, certificado por el British Standards Institute respecto a la norma ISO9002 (EN29002). Lleva por lo tanto, marcado CE.

El IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, ha otorgado la certificación IRAM de conformidad de la fabricación y la Marca de Seguridad establecida en las Resoluciones de la S.I.C. y M. (Secretaría de Industria, Comercio y Minería) N°896/99 y N°799/99





# Respirador libre de mantenimiento con válvula 9322 (FFP2)

División Salud Ocupacional y Seguridad ambiental

Revisión N°:

1

Fecha : Ene/07

## Hoja Técnica

### Normas

Este respirador ha sido ensayado de acuerdo con la Norma Europea EN149:2001 y cumple con los requisitos de dicha norma. Debe usarse para aerosoles sólidos, aerosoles líquidos de base acuosa y aerosoles líquidos no volátiles y ofrece protección que se indica FFP2.

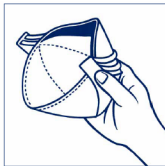
### Utilización

Este respirador puede usarse siempre que no se excedan las concentraciones de aerosoles sólidos, aerosoles líquidos de base acuosa y aerosoles de líquidos no volátiles que se indican a continuación:

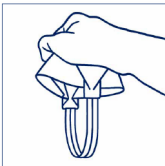
9322: 10 veces el valor límite de exposición.

### Instrucciones de ajuste

Deben seguirse estas instrucciones cada vez que se utilice este respirador:



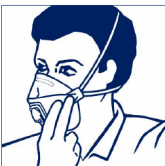
1. El clip nasal está situado en el panel superior. Déle una forma previa doblándolo suavemente por el centro. Sujete el respirador con la mano y tire del extremo del panel inferior para abrirlo.



2. Dé la vuelta al respirador para dejar al descubierto las bandas para la cabeza.



3. Coloque el respirador por debajo de la barbilla y pase las bandas por encima de la cabeza.



4. Ponga la banda inferior por debajo de las orejas y la superior por la coronilla. Ajuste los paneles superior e inferior para mayor comodidad.



5. Con las dos manos, moldee el clip nasal para que se adapte a la forma de la parte inferior de la nariz.



# Respirador libre de mantenimiento con válvula 9322 (FFP2)

División Salud Ocupacional y Seguridad ambiental

Revisión N°:

1

Fecha : Ene/07

## Hoja Técnica



6. Antes de entrar en el área contaminada, hay que comprobar que el ajuste facial del respirador es correcto. Para ello, realice las siguientes pruebas:

Para *respiradores con válvula de exhalación*: cubra el respirador con ambas manos e inhale con energía. Deberá sentir una presión negativa dentro del respirador. Si detecta alguna pérdida de presión o entrada de aire, reajuste la posición del respirador y vuelva a moldear el clip nasal. Repita la prueba hasta conseguir un ajuste perfecto.

**NOTA:** no utilizar con barba u otro vello facial que pueda impedir el contacto entre los bordes del respirador y la cara.

### Advertencia

- Como con cualquier otro equipo de protección respiratoria, el usuario debe ser formado en el uso correcto del equipo.
- Estos respiradores no protegen frente a gases, vapores, disolventes de operaciones de pintura en spray o en atmósferas con deficiencia de oxígeno (< 19,5%).
- Utilizar únicamente en áreas adecuadamente ventiladas que contengan el suficiente oxígeno para mantener la vida.
- No utilizar cuando las concentraciones de los contaminantes sean inmediatamente peligrosas para la vida o la salud (IDLH).
- Abandonar la zona inmediatamente si la respiración se hace difícil o si se sienten mareos u otro malestar.
- Deseche y reemplace el respirador si éste ha sufrido algún daño, si la resistencia a la respiración se hace excesiva o al final de cada turno.
- Los respiradores nunca deben alterarse o modificarse.

**ADVERTENCIA:** La protección respiratoria es efectiva cuando se selecciona correctamente, se ajusta y se lleva durante todo el tiempo en que dura la exposición al contaminante.

**NOTA:** 3M le asesora en la selección de protección respiratoria y le ofrece programas de entrenamiento para ayudarle en el correcto ajuste y utilización de los respiradores.

**Información Preventiva:** Antes de hacer uso del producto, consulte la etiqueta del producto así como la Hoja de Seguridad para información de Salud y Seguridad.

**Información Adicional:** Favor de contactar a su representante local de 3M.

### **NOTA IMPORTANTE:**

3M NO HACE GARANTÍAS NI EXPRESAS NI IMPLÍCITAS, INCLUYENDO PERO NO LIMITADO A CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIO O PARA CUALQUIER PROPÓSITO.

El usuario tiene la responsabilidad de determinar si el producto de 3M es adecuado para el fin particular y adecuado para su aplicación. Por favor recuerde que diversos factores pueden afectar el uso y el desempeño de un producto de la división Salud Ocupacional y Seguridad Ambiental de 3M en una particular aplicación. Los materiales involucrados en la aplicación, la preparación de los mismos, el producto seleccionado, las condiciones de uso, el tiempo y condiciones ambientales en las que el producto debe desempeñar son algunos de los varios factores que afectan el uso y el desempeño de un producto de la división de Salud Ocupacional y Seguridad ambiental de 3M. Dados los diversos factores, algunos que son únicos para el conocimiento y control del usuario, es esencial que el usuario evalúe el producto de la división de Salud Ocupacional y Seguridad Ambiental de 3M para determinar si éste es adecuado para el fin particular y para su propio método de aplicación.



# Respirador libre de mantenimiento con válvula 9322 (FFP2)

División Salud Ocupacional y Seguridad ambiental

Revisión N°:

1

Fecha : Ene/07

## Hoja Técnica

### RESPONSABILIDAD y REMEDIO:

Si se comprueba que el producto de 3M está defectuoso, LA RESPONSABILIDAD EXCLUSIVA, A LA DISCRECIÓN DE 3M, SERÁ REEMBOLSAR EL PRECIO DEL PRODUCTO O REPARAR O REEMPLAZAR EL PRODUCTO DEFECTUOSO 3M. De otra manera, 3M no se hace responsable por daños o perjuicios, directos o indirectos, especiales, incidentales, o por consecuencia sin considerar la teoría legal que aplica, incluyendo negligencia, garantía o responsabilidad estricta.